



TỔNG GIÁO PHẬN HARTFORD GIÁO XỨ THÁNH ANRÊ DỪNG LẠC

Tại nhà thờ: Saint Mark the Evangelist Church
467 Quaker Lane South - West Hartford, CT 06110



HIỆP THÔNG CHÚA NHẬT V - THƯỜNG NIÊN – NĂM C Ngày 10 tháng 2, năm 2019

Sinh Hoạt Mục Vụ

Giờ lễ cộng đoàn

Ngày Thường:

Chiều thứ ba – thứ năm lúc
6:00 PM

Chúa Nhật: 2:30 PM

Mục Vụ Bí Tích

Rửa Tội: Chúa Nhật Đầu
tháng (Sau Thánh Lễ)

Giải Tội: Chúa Nhật cuối
tháng lúc 1:00 đến 2:00 giờ
và theo lịch hẹn (nếu cần).

Hôn Phối: Liên lạc với văn
phòng trước SÁU THÁNG
để được hướng dẫn thủ tục.

Xức dầu Bệnh nhân: Liên
lạc trực tiếp văn phòng hoặc
cha chánh xứ.

Thăm Bệnh nhân và trao
Mình Thánh Chúa: Liên lạc
với văn phòng.

Chứng nhận các giấy tờ:
liên hệ văn phòng.

Sinh hoạt Giáo Lý Việt Ngữ – Thiếu Nhi

Việt Ngữ:

10:30 – 11:30 sáng

Giáo Lý:

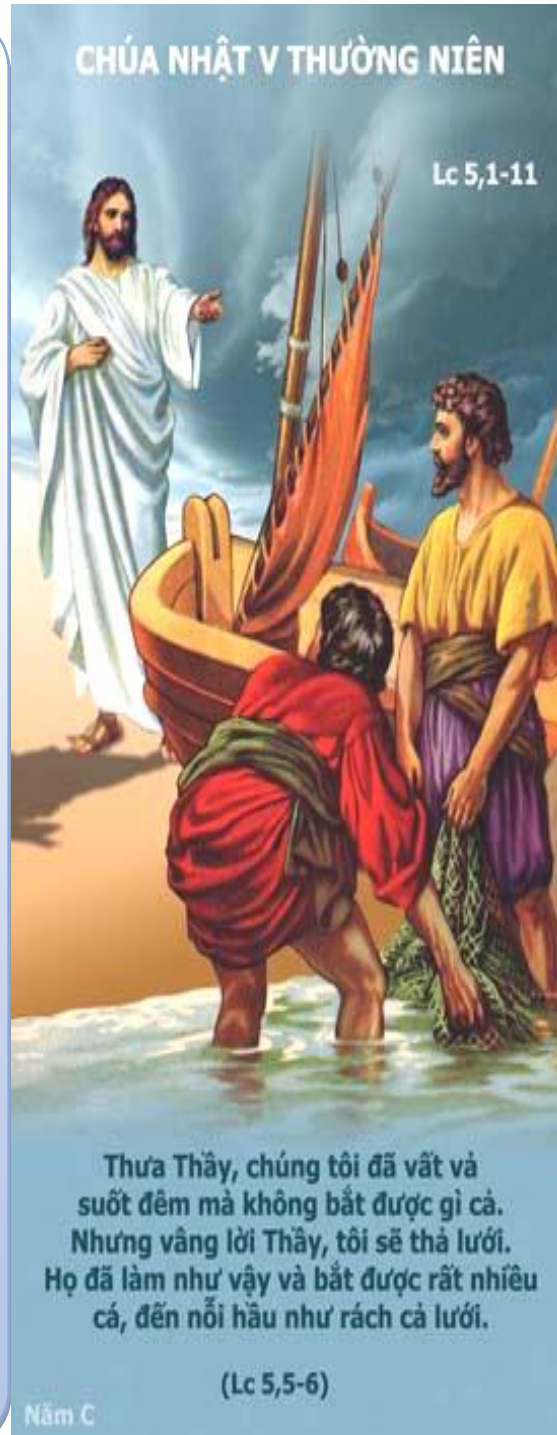
11:35 – 12:35 chiều

Ăn Trưa:

12:40 – 01:00 chiều

Thiếu Nhi:

10:00 – 02:15 chiều



Liên Hệ



Văn phòng Giáo Xứ

Thứ Hai - Thứ Ba - Thứ Năm.

Từ 10:00 giờ sáng
đến 2:00 giờ chiều.

Số điện thoại văn phòng:

860.371.4672

Email văn phòng:

vanphong@anredunglac.net

Website: anredunglac.net

Linh mục Chánh Xứ:

Phê-rô Anre Mai Đình Anh Tuấn
chatuan@anredunglac.net

- Thư ký: Phê-rô Hoàng Công Quốc Huy - 860-978-6148
- Hội Mân Côi:
Anna Trịnh Thảo Hương - 860-626-5729
- Nhóm Cao Niên:
Giuse Vũ Tấn - 860-995-4977
- Ca Đoàn Thánh Linh:
Phê-rô Nguyễn Văn Nội - 860-796-7086
- Gia Đình Thánh Gia:
Phao-lô Đỗ Đình Thoại - 860-205-4381
- Thiếu Nhi Thánh Thể:
Giuse Hoàng Công Toàn Phong-860-218-0113
- Ca Đoàn Thiếu Nhi: Trần Thường Tiffany - tiffytran22@gmail.com
- Ban Giúp Lễ:
Phê-rô Nguyễn Quốc Tuấn - 860-838-1726
- Thừa Tác Viên:
Giuse Hoàng Liêm - 860-816-0741
- Ban đọc sách:
Phao-lô Phạm Xuân Độ - 860-324-0880
- Ban Âm Thực:
Margarita Long Mỹ Hạnh - 860-985-9529
- Ban Tài Chánh: Teresa Trần Lê Thị Minh Trúc - 860-335-5834



Lịch Phụng Vụ



- **Chúa Nhật 10/2/2019**
CHÚA NHẬT V THƯỜNG NIÊN
- Thứ Hai: 11/2/2019. Lễ Đức Mẹ Lộ Đức
- **Thứ Ba: 12/2/2019. THÁNH LỄ LÚC 6:00 pm**
- Thứ Tư: 13/2/2019. Thánh Phao-lô Lê Văn Lộc, Linh mục (U1859), Từ đạo.
- **Thứ Năm: 14/2/2019. THÁNH LỄ LÚC 6:00 pm**
Thánh Xy-ri-lô, đan sĩ và thánh Mê-tô-đi-ô, Giám mục, lễ nhớ.
- Thứ Sáu: 15/2/2019. Ngày trong tuần V Thường Niên
- Thứ Bảy: 16/2/2019. Ngày trong tuần V Thường Niên.

✠ *Đón nhận bí tích Thánh Thể mỗi ngày là món quà cao quý nhất mà Chúa Giêsu mời gọi mỗi người chúng ta lãnh nhận, vì thế, kính mong Quý Ông Bà Anh Chị em hy sinh, sắp xếp thời gian đến tham dự Thánh Lễ các ngày trong tuần để cầu nguyện cho Gia Đình và Cộng Đoàn Giáo xứ.*

Báo cáo Tài chánh

Tiền đóng góp



Chúa Nhật ngày 03 tháng 2 năm 2019: \$ 2,777

Xin Chân thành cảm ơn Quý Ông, Bà, và Anh, Chị, Em đã quảng đại đóng góp để cùng nhau xây dựng Cộng Đoàn Giáo Xứ. Nguyện xin Thiên Chúa tuôn đổ muôn vàn ơn phúc xuống trên Quý vị và Gia đình. (Khi ủng hộ, Xin vui lòng viết chi phiếu cho Giáo xứ là: **Saint Andrew Dũng Lạc**)

Danh Sách ân nhân Dạ Vũ Xuân 2019

Oanh Nguyen – Madison Travel	Từ Bình
Mrs. Hoa Nguyen & Mrs. Tham Nguyen	Phở 135
Nhà hàng Golden Dragon	Lisa
Chợ Á Đông	Mr. Son Nguyen
Phở 501	Phở Boston
Mr. Khang ProNail	Cường
Thu Hương	Nam Huế
Mr. Nội Nguyen	Mr. Vu Tan

Kết quả Xổ số / Raffle Drawing

1. Giải An Ủi \$50
Số 9991107 - Candy Phan - 603-264-3420
2. Giải Ba \$500
Cash- Số 9991260 - Hòa Nguyễn - 860-817-7074
3. Giải Nhì Samsung 58" HD TV
Số 9990186 - Sơn Hoàng - 860-719-7291
4. Giải Nhất MacBook Air
Số 9990090 - Hải Lê - 860-299-5484
5. Giải Độc Đắc Round Trip To VN
Số 9991610 – Hue Thi Nguyen - 352-616-8110

SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN



CA ĐOÀN THIẾU NHI: Xin quý Phụ Huynh có con em muốn tham gia Ca Đoàn Thiếu nhi vui lòng liên hệ Chi:

Tiffany Trần. Email: tiffytran22@gmail.com

Xin Chân thành cảm ơn Chị Trưởng Ca đoàn Thiếu nhi (Thường - Nhu) - Quý Phụ huynh và các em trong ca đoàn thiếu nhi đã cố gắng hy sinh trong việc đạo đức này.

February/March:

Saturday, 2/16: Rehearsal
Saturday, 3/2: Rehearsal
Saturday, 3/9: Rehearsal
Sunday, 3/10: Mass

March/April:

Saturday, 3/16: Rehearsal
Saturday, 4/6: Rehearsal
Saturday, 4/13: Rehearsal

TRI ÂN

Xin chân thành cảm ơn quý ân nhân, quý hội đoàn và các vị trong ban tổ chức, ban trang trí, ban âm thực, và tất cả những vị đã hy sinh thời gian, góp công sức và vật chất để tổ chức 3 ngày vui xuân cho Giáo xứ chúng ta. nguyện Xin Chúa chúc lành và ban cho quý vị và Gia Đình luôn được tràn đầy Thánh Ân và Khang An.

Linh mục chánh xứ
Phêrô Anrê Mai Đình Anh Tuấn

MÙA CHAY THÁNH 2019

1/. **Thứ Tư Lễ Tro:** Ăn Chay và Kiêng thịt

Có 2 THÁNH LỄ 7:00AM VÀ 7:00 PM

2/. **Giải tội** vào mỗi tối thứ ba sau thánh lễ 6:PM trong suốt mùa chay đến 7 giờ 30

3/. **Tinh Tâm:** Người lớn và Thiếu Nhi

Lúc 7:00 PM ngày Thứ sáu 29 và thứ Bảy 30 tháng 3, năm 2019.

4/. Chương trình tuần Thánh sẽ được thông báo sau

✠ Ý Lễ Trong Tuần ✠

2 Xin tạ ơn Chúa - Cầu Bình An cho Gia Đình

- Xin Như Ý – 2 Xin Bình An

- Xin cho mẹ được mạnh khỏe.

Xin cầu nguyện cho linh hồn:

- Phêrô Lê Văn Bích
- Maria Nguyễn Thị Hằng
- Maria Lê Thị Biệt
- Giuse Lê Văn Chiến
- Phaolô Hoàng Công Trứ
- Phêrô Lê Văn Thừa
- Maria Lê Thị Bé
- Giuse Phạm Văn Thăng
- Phêrô Nguyễn Bá
- Maria Têrêsa (Lễ giỗ)
- Maria (Lễ giỗ)
- Giuse & Anna (Lễ giỗ)

- Maria Nguyễn Thị Nhận
- Maria Lê Thị Lớn (lễ giỗ)
- Phaolô Lê Ngọc Minh (Lễ Giỗ)
- Gioan Baotixita Nguyễn Văn Lừng
- Madalêna Trần Thị Phương
- Giuse Đình Công Thiện
- Giuse Lê Anh Phong
- Maria Lê Thị Hải
- 3 Các linh hồn
- 3 Tiên nhân nội ngoại

Xin lễ vui lòng gặp cha chánh xứ

LỜI CHÚA - CHÚA NHẬT 10/2

Bài đọc 1 - Is 6,1-2a.3-8

Lời Chúa trong sách ngôn sứ I-sai-a.

Năm vua Út-di-gia-hu băng hà, tôi thấy Chúa Thượng ngự trên ngai rất cao; tà áo của Người bao phủ Đền Thờ.

Phía bên trên Người, có các thần Xê-ra-phim đứng châu.
Các vị ấy cúi đầu đáp tụng hô : “Thánh ! Thánh ! Chí Thánh !

Đức Chúa các đạo binh là Đấng Thánh !
Cả mặt đất rạng ngợi vinh quang Chúa !”

Tiếng tụng hô đó làm cho các trụ cửa rung chuyển; khắp Đền Thờ khói tỏa mịt mù. Bấy giờ tôi thốt lên :

“Khốn thân tôi, tôi chết mất ! Vì tôi là một người môi miệng ô uế, tôi ở giữa một dân môi miệng ô uế, thế mà mắt tôi đã thấy Đức Vua là Đức Chúa các đạo binh !”

Một trong các thần Xê-ra-phim bay về phía tôi, tay cầm một hòn than hồng người đã dùng cặp mà gấp từ trên bàn thờ. Người đưa hòn than ấy chạm vào miệng tôi và nói: “Đây, cái này đã chạm đến môi người, người đã được tha lỗi và xá tội”.

Bấy giờ tôi nghe tiếng Chúa Thượng phán : “Ta sẽ sai ai đây? Ai sẽ đi cho chúng ta ?” Tôi thưa : “Dạ, con đây, xin sai con đi”.

Bài đọc 2 - 1 Cr 15,1-11

Lời Chúa trong thư thứ nhất của thánh Phao-lô tông đồ gửi tín hữu Cô-rin-tô.

Thưa anh em, tôi xin nhắc lại cho anh em Tin Mừng tôi đã loan báo và anh em đã lãnh nhận cùng đang nắm vững. Nhờ Tin Mừng đó, anh em được cứu thoát, nếu anh em giữ đúng như tôi đã loan báo, bằng không thì anh em có tin cũng vô ích. Trước hết, tôi đã truyền lại cho anh em điều mà chính tôi đã lãnh nhận, đó là : Đức Ki-tô đã chết vì tội lỗi chúng ta, đúng như lời Kinh Thánh, rồi Người đã được mai táng, và ngày thứ ba đã trỗi dậy, đúng như lời Kinh Thánh. Người đã hiện ra với ông Kê-pha, rồi với Nhóm Mười Hai. Sau đó, Người đã hiện ra với hơn năm trăm anh em một lượt, trong số ấy phần đông hiện nay còn sống, nhưng một số đã an nghỉ. Tiếp đến, Người hiện ra với ông Gia-cô-bê, rồi với tất cả các Tông Đồ. Sau hết, Người cũng đã hiện ra với tôi, là kẻ chẳng khác nào một đứa trẻ sinh non.

Thật vậy, tôi là người hèn mọn nhất trong số các Tông đồ, tôi không đáng được gọi là Tông đồ, vì đã ngược đãi Hội Thánh của Thiên Chúa. Nhưng tôi có là gì, cũng là nhờ ơn Thiên Chúa, và ơn Người ban cho tôi đã không vô hiệu; trái lại, tôi đã làm việc nhiều hơn tất cả những vị khác, nhưng không phải tôi, mà là ơn Thiên Chúa cùng với tôi.

Tóm lại, dù tôi hay các vị khác rao giảng, thì chúng tôi đều rao giảng như thế, và anh em đã tin như vậy.

Tin Mừng - Lc 5,1-11

Tin Mừng Chúa Giê-su Ki-tô theo thánh Lu-ca.

Một hôm, Đức Giê-su đang đứng ở bờ hồ Ghen-nê-xa-rét, dân chúng chen lấn nhau đến gần Người để nghe lời Thiên Chúa. Người thấy hai chiếc thuyền đậu dọc bờ hồ, còn những người đánh cá thì đã ra khỏi thuyền và đang giặt lưới. Đức Giê-su xuống một chiếc thuyền, thuyền đó của ông Si-môn, và Người xin ông chèo thuyền ra xa bờ một chút. Rồi Người ngồi xuống, và từ trên thuyền Người giảng dạy đám đông.

Giảng xong, Người bảo ông Si-môn : “Chèo ra chỗ nước sâu mà thả lưới bắt cá”. Ông Si-môn đáp : “Thưa Thầy, chúng tôi đã vất vả suốt đêm mà không bắt được gì cả. Nhưng vâng lời Thầy, tôi sẽ thả lưới”. Họ đã làm như vậy, và bắt được rất nhiều cá, đến nỗi hầu như rách cả lưới. Họ làm hiệu cho các bạn chài trên chiếc thuyền kia đến giúp. Những người này tới, và họ đã đổ lên được hai thuyền đầy cá, đến gần chìm. Thấy vậy, ông Si-môn Phê-rô sấp mặt dưới chân Đức Giê-su và nói : “Lạy Chúa, xin tránh xa con, vì con là kẻ tội lỗi!” Quả vậy, thấy mẻ cá vừa bắt được, ông Si-môn và tất cả những người có mặt ở đó với ông đều kinh ngạc. Cả hai người con ông Dê-bê-ê, là Gia-cô-bê và Gio-an, bạn chài với ông Si-môn, cũng kinh ngạc như vậy. Bấy giờ Đức Giê-su bảo ông Si-môn : “Đừng sợ, từ nay anh sẽ là người thu phục người ta”. Thế là họ đưa thuyền vào bờ, rồi bỏ hết mọi sự mà theo Người.

Câu Nguyện:

Lạy Chúa, chúng con không hiểu tại sao Chúa chọn Simon, một người đánh cá ít học và đã lập gia đình, để làm vị Giáo Hoàng đầu tiên của Giáo Hội.

Chúa xây dựng Giáo Hội trên một tảng đá mong manh, để ai nấy ngất ngậy trước quyền năng của Chúa.

Hôm nay Chúa cũng gọi chúng con theo Chúa, sống cho Chúa, đặt Chúa lên trên mọi sự: gia đình, sự nghiệp, người yêu.

Chúng con chẳng thể nào từ chối viện cớ mình kém đức kém tài.

Chúa đưa chúng con đi xa hơn, đến những nơi bất ngờ, vì Chúa cần chúng con ở đó.

Xin cho chúng con một chút liều lĩnh của Simon, bỏ mái nhà êm ấm để lên đường, hạnh phúc vì biết mình đang đi sau Chúa. Amen.

29. Tại sao phải dùng bánh không men trong thánh lễ ?

Luật hiện hành của Giáo Hội buộc rằng thánh lễ phải được cử hành với bánh không men (Giáo Luật, số 926).

Nhưng ngày xưa không hẳn như thế. Vào giữa thế kỷ thứ II, thánh Justinô cho biết là giáo dân đem bánh nướng tại nhà mình đến để dâng trên bàn thờ. Chắc chắn đó là bánh nướng được làm dậy bằng men. Cho tới thế kỷ thứ XI, người ta chấp nhận cả bánh có men lẫn bánh không men để cử hành thánh lễ. Vào giữa thế kỷ XI, Giáo Hội Tây Phương có thói quen chỉ dùng bánh không men.

Tại sao bánh có men được thay dần dần bằng bánh không men ?

1. Trước tiên, vì theo gương Chúa Kitô. Theo các thánh sử Mát-thêu (26, 17), Mác-cô (14, 12) và Lu-ca (22, 7-8), bữa Tiệc Ly là tiệc lễ Vượt Qua, trong đó người ta dùng bánh nướng không men để tưởng nhớ ngày dân Do-thái, do phải vội vã lên đường trốn ra khỏi Ai-cập, họ không có đủ thời giờ để chờ bột dậy men rồi đem nướng. Dùng bánh không men là cách để nhắc nhở việc ấy.

2. Vào thế kỷ thứ XII, việc tôn kính Thánh Thể trở nên phổ biến và được thực hiện một cách tỉ mỉ. Người ta cố giữ làm sao không cho một mẩu vụn bánh nào rơi xuống đất. Bánh không men được xét là thích hợp hơn để dâng thánh lễ vì ít hơn và nhẹ hơn bánh có men. Và lại, với bánh không men, người ta làm được dễ dàng những tấm bánh trắng và đẹp, dấu chỉ sự tinh tuyền của lễ vật chúng ta dâng. Hơn nữa, với bánh không men, người ta dễ làm các bánh nhỏ dành cho giáo dân.

3. Thánh lễ là dấu chỉ của sự hiệp nhất. Do Giáo Hội Đông Phương vẫn duy trì bánh không men, nên việc chúng ta cũng dùng bánh không men để biểu lộ sự hiệp nhất với các Kitô hữu Đông Phương.

(Linh mục Giuse Vũ Thái Hoà)